

Barrozo Netto (1881–1941)

Cantiga
(Chanson)

Dedicatória: À Senhorita Olívia da Cunha.

Poesia: Luiz Guimarães
Tradução: F. Guerra Duval

voz, piano
(*voice, piano*)

6 p.



9 790696 518729



MUSICA BRASILIS

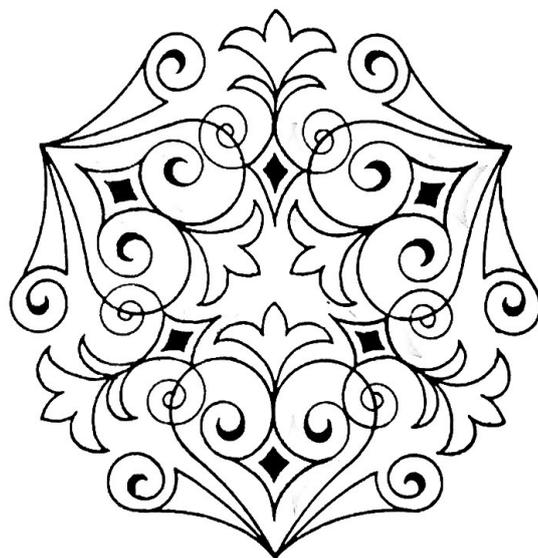
CANTIGA

CHANSON

de
BARROZO NETO

Poesia de
Luiz Guimarães

CANTO E PIANO



À Senhorita OLIVIA DA CUNHA

CANTIGA

(CHANSON)

Adaptação francesa em prosa rítmica de
F. GUERRA DUVALPoesia de
LUIZ GUIMARÃESMúsica de
BARROZO NETTO

CANTO

PIANO

POUCO DEVAÇAR E SEM LIGAR

p *rit.*

p

meio ligado

rit. *

lar,
- er -

Meu co - ra - ção é um po - bre Um po - bre - si - nho sem
Mon tri - tu cœur est un pau - vre Qui n'a pas mê - me un fuy -

Dá - lhe tu que és ri - ca é no - bre A es - mo - la do teu o -
Don - ne lui, toi, ri - che et no - ble, L'au - mô - ne de ton re -

pp

- lhar. A es - mo - la do ten o - lhar.
- gard. L'au - mô - ne de ten re - gard.

a tempo

pp *rit.*

Meu pei - to fri - o de ne - ve
Mon front gla - cé par les né - ges,

rit. *mf*

Se lhe ro - çar tú - a mão Lo - ve, le - ve, le - ve, le - ve,
En s'ap - pro - chant de ta main Dou - ce, dou - ce, dou - ce, dou - ce,

Ar - de - rá co - mo um vul - cão. Meus la - blos são dois es - cra - vos
Brû - le - ra com - me un vol - can. Mes lê - vres sont deux es - cla - ves

Mor - tos de se - de e de dôr, A - be - lhal tens tan - tos fa - vos!
 Qui n'osent pas lui par - ler. Fon - tai - nel dans les mur - mu - res

mais lento *a tempo*
 Dá - lhes o fa - vo do a - mor Dá - lhes o fa - vo do a - mor.
 Dis - lui mon ré - ve d'a - mour Dis - lui mon ré - ve d'a - mour.

a tempo
com o canto

E minha al - ma
 Et mon â - me

rit. *mf*

de pre - ei - to, Oh bran - ca fi - lha do céu, Fal - a voar.....
 qui est meu - di - to, Ô blan - che fil - le du ciel Qu'el - le ré - ve

ao in - fi - ni - to Nas a - sas de um bel - jo teu la la la la la
 as joias di - vi - nas Ber - cé - u' por tei bai - sers.

pp

la la la la la, la la la la la..... la la la la

la la la la la la la la la la la..... la la la la la la

la..... la la la la la

retard.

ppp

COMPOSIÇÕES DE H. VILLA-LOBOS

PIANO

CARNAVAL DAS CRIANÇAS

Coleção de 8 Peças

- 1 — O Ginete do Pierrozinho
- 2 — O Chicote do Diablinho
- 3 — A Manhã do Fierrete
- 4 — Os Guizos do Dominzinho
- 5 — As Peripécias do Trapairzinho
- 6 — As Traquinices do Mascorado Mignon
- 7 — A Galta de um Precoce Fantasiado
- 8 — A Folia de um Bloco Infantil (4 mãos)

CHORO TÍPICO N.º 1

CHOROS N.º 2

CIRANDAS — Coleção de 16 Peças para piano sobre temas populares brasileiros.

- 1 — Teresinha de Jesus
- 2 — A Condessa
- 3 — Senhora Dona Sancha
- 4 — O Cravo Brigou com a Rosa
- 5 — Falsa Caga
- 6 — Passa, Passa, Gavilão
- 7 — Xô, Xô, Passarinho
- 8 — Vamos Além da Serra Calunga
- 9 — Fui no Tererá
- 10 — O Pintor de Canahy
- 11 — Nesta Rua, Nesta Rua
- 12 — Olha o Passarinho Dominó
- 13 — A Procura de Uma Agulha
- 14 — A Canção Virou
- 15 — Que Lindos Olhos
- 16 — Cê, Cê, Cê

CIRANDINHAS — Coleção de 12 Peças fáceis para piano sobre temas populares brasileiros de rodas infantis (Edição Escolar)

- 1 — Zangou-se o Cravo Com a Rosa
- 2 — Adeus, Bela Marona
- 3 — Vamos Maninha
- 4 — Olha Aquela Menina
- 5 — Senhora Pastora
- 6 — Cal, Cal, Balão
- 7 — Todo o Mundo Passa
- 8 — Vamos Ver a Mulatinha
- 9 — Caracirinho, Carneirão
- 10 — A Canção Virou
- 11 — Nesta Rua Tem um Bosque
- 12 — Lindos Olhos Que Ela Tem

DANÇAS CARACTERÍSTICAS AFRICANAS

Coleção de 3 Peças

- 1 — Farrapos
- 2 — Kankukas
- 3 — Kankikis

A FIANDEIRA

O GATO E O RATO Op. 65 n.º 3

Das Fábulas Características

HISTÓRIAS DA CAROCHINHA

Coleção de 4 Peças (Edição Acadêmica)

- 1 — No Palácio Encantado
- 2 — A Corteza do Prindapozinho
- 3 — E o Pastorzinho Cantava
- 4 — E a Princesinha Dançava

IBERICARABE Op. 40

A LENDA DO CABOCLÓ

ONDULANDO — Estudo

A PROLE DO BEBÊ N.º 1

Coleção de 8 Peças

- 1 — Branquinha — A Boneca de Louça
- 2 — Moreninha — A Boneca de Masso
- 3 — Caboclinha — A Boneca de Barro
- 4 — Mutarinha — A Boneca de Berracha
- 5 — Negrinha — A Boneca de Pau
- 6 — A Pobrassinha — A Boneca de Trapo
- 7 — O Polichinelo
- 8 — Bruza — A Boneca de Pano

SIMPLES COLETÂNEA

Coleção de 3 Peças

- 1 — Valsa Mística
- 2 — Num Barco Encantado
- 3 — Redonda

SUITE FLORAL Op. 97

Coleção de 3 Peças

- 1 — Idílio no Rêde
- 2 — Uma Camponesa Cantadeira
- 3 — Alegria na Horta

PRIMEIRA SUITE INFANTIL

Coleção de 5 Peças

- 1 — Bailando (Movimento de Minuto em animato)
- 2 — Não Vai Dormir (Andante Melancólico)
- 3 — Artimanhas (Alegro quasi Allegro)
- 4 — Reflexões (Alegro)
- 5 — Na Botonga (Alegro non troppo) Coleção completa em um volume

SEGUNDA SUITE INFANTIL

Coleção de 4 Peças

- 1 — Alegre
- 2 — Andantino
- 3 — Allegretto
- 4 — Allegro non troppo Coleção completa em um volume

SUL AMÉRICA

Escrito para "La Prensa"

VALSA SCHERZO Op. 17

ZOE (Bailado Infernal) (Da Opera em 3 atos -ZOE-)

CANTO EM PORTUGUÊS

CANÇÃO DA TERRA — Côro feminino com piano

(Poesia de Ronald de Carvalho)

Partes de Vozes Separadas

CANTICA DE RODA (Côro feminino com piano)

(Sobre temas Pop. Brasileiros)

Partes de Vozes Separadas

A CASCAVEL (Letra de Costa Régio Júnior)

A CEGONHA (Soneto de Anibal Teófilo)

CONFIDENCIA — Canção (Poesia de Honório de Carvalho)

AS CRIANÇAS — Canção com Côro (Poesia de Laura Salles) Partes de Vozes Separadas

EPIGRAMAS IRÔNICOS E SENTIMENTAIS

(Letras de Ronald de Carvalho)

- 1 — Eis a Vida
- 2 — Inútil Epigrama
- 3 — Sonho de Uma Noite de Verão
- 4 — Epigrama

FESTIM PAGÃO (Poesia de Ronald de Carvalho)

HISTORIETAS

1 — Salvação (Versos de Ribeiro de Costa)

2 — Navolinho de Linho (Versos de Manoel Bandeira)

(Números 1,2,3,4,5,6, em francês)

LOUCO (Poesia de J. Cadilha)

MAL SECRETO (Poesia de Raimundo Corrêa)

MINIATURAS

1 — Crôno n.º 2 (Poesia de B. Lopes)

2 — Violeta (Poesia de Sílvio Romero)

3 — Crôno n.º 3 (Poesia de Abílio Barreto)

4 — Soneto (Soneto de A. Guimarães)

5 — Japonês (Poesia de Luiz Guimarães F.º)

6 — Sino da Aldeia Op. 87 (Letra de A. C. de Oliveira)

NOITE DE LUAR (Poesia de Batista Jr.)

SERESTAS

1 — Febra Cega (Poesia de Álvaro Morayre)

2 — O Anjo da Guarda (Poesia de Manoel Bandeira)

3 — Canção da Filha Morta (Poesia de Olegário Martins)

4 — Saudades do Minha Vida (Poesia de Dante Milano)

5 — Madrinha (Letra de Menduca Piá)

6 — Na Paz do Outono (Poesia de Ronald de Carvalho)

7 — Canção do Viúvo (Poesia de Carlos Drummond)

8 — Canção do Carroço, ou, Canção de um Crapuleto Caricioso (Sobre temas selvagens dos baladeiros e carroiros entre os índios e mulattos de Brasil)

9 — Abril (Poesia de Ribeiro Couto)

10 — Dança (Poesia de Guilherme de Almeida)

11 — Redondilha (Poesia de Dante Milano)

12 — Roteiro (Poesia de Álvaro Morayre)

13 — Tempestade

14 — Canção

15 — Madrugada

SERTÃO NO ESTIO — Cântico Brasileiro

(Letra de Arthur Lemos)

TEMPOS ATRAS — Coleção Brasileira n.º 2

(Poesia de Godofredo)

TRISTEZA (Coleção Brasileira n.º 1)

Poesia de Godofredo

A VIRGEM (Soneto de Anthero de Quental)

CANTO EM ESPANHOL

AMOR Y PERDIDA — Canção

CANTO EM FRANCÊS

FLEUR FANÉE (Poesia de Galley)

HISTORIETES

1 — Solitude (Poesia de Ribeiro Couto)

2 — Lene d'Octobre (Poesia de R. Carvalho)

3 — Le petit paleton de fil (Poesia de Manoel Bandeira)

4 — Harmonies et les bergers (Poesia de A. Samain)

5 — Je suis sans retard, car vite s'accoule la vie (Poesia de R. Carvalho)

6 — Le marche (Poesia de A. Samain)

IMAGE (Poesia de R. Carvalho)

INUTILE EPIGRAMME (Poesia de R. Carvalho)

L'OISEAU (Fábula de La Fontaine)

LES MÈRES (Poesia de Victor Hugo)

PERVERBITE (Poesia de R. Carvalho)

PUDEUR (Poesia de R. Carvalho)

VERITE (Poesia de R. Carvalho)

VOILA LA VIE (Poesia de R. Carvalho)

CANTO EM ITALIANO

IL BOVE, com violoncelo (Carducci)

IL NOME DE MARIA, baixo ou baritono

(Stechetti)

CANTO E HARMONIO, EM LATIM

AVE MARIA n.º 19 — Soprano

AVE MARIA n.º 8

VIOLINO E PIANO

BERCEUSE Op. 50

CANTO DO CISNE NEGRO (Extraído do naufrágio de Kilonikos)

CAPRICHIO Op. 40

ELEGIE

IMPROVISO N.º 7

A LENDA DO CABOCLÓ

A MARIPOSA NA LUZ

SERENIDADE

SONHAR Op. 14

VIOLONCELO E PIANO

BERCEUSE Op. 50

CANTO DO CISNE NEGRO

CAPRICHIO Op. 40

ELEGIE

PEQUENA SUITE N.º 1

Coleção de 6 Peças

1 — Romanço

2 — Legendária

3 — Harmonias Sôfres

4 — Fogete (All'Azion)

5 — Melodia

6 — Gavoto Scherzo

Coleção completa

PRELUDIO Op. 20 n.º 2

SONHAR Op. 14

VIOLÃO

CHOROS N.º 1

A LENDA DO CABOCLÓ

MODINHA